



## A1.3 Skąd jesteś?

- Chiedere a qualcuno da dove viene
- Di che nazionalità sei?

<b>Miasto</b>	<i>(Città)</i>	<b>Szwajcaria</b>	<i>(Svizzera)</i>
<b>Państwo</b>	<i>(Paese)</i>	<b>Turcja</b>	<i>(Turchia)</i>
<b>Anglia</b>	<i>(Inghilterra)</i>	<b>Włochy</b>	<i>(Italia)</i>
<b>Dania</b>	<i>(Danimarca)</i>	<b>Być</b>	<i>(Essere)</i>
<b>Finlandia</b>	<i>(Finlandia)</i>	<b>Mieszkać</b>	<i>(Abitare)</i>
<b>Francja</b>	<i>(Francia)</i>	<b>Pochodzić</b>	<i>(Provienire/Provenire)</i>
<b>Hiszpania</b>	<i>(Spagna)</i>	<b>Skąd jesteś?</b>	<i>(Di dove sei?)</i>
<b>Meksyk</b>	<i>(Messico)</i>	<b>Jestem z...</b>	<i>(Sono di...)</i>
<b>Niderlandy</b>	<i>(Paesi Bassi)</i>	<b>Mieszkam w...</b>	<i>(Abito a...)</i>

### 1. Dialogo: Najszczęśliwszy kraj na świecie (QR: Audio)



<b>Markku:</b> Przepraszam, czy to kolejka do samolotu do Helsinek?	<i>(Scusi, questa è la fila per il volo per Helsinki?)</i>
<b>Anna:</b> Tak, do Helsinek.	<i>(Sì, per Helsinki.)</i>
<b>Markku:</b> Super. Lecę do domu — mieszkam w Finlandii.	<i>(Perfetto. Torno a casa — vivo in Finlandia.)</i>
<b>Anna:</b> Aha. Ja lecę pierwszy raz. Jestem z Warszawy.	<i>(Ah. È la prima volta che viaggio. Vengo da Varsavia.)</i>
<b>Markku:</b> O, fajnie. Lecisz na wakacje?	<i>(Oh, che bello. Vai in vacanza?)</i>
<b>Anna:</b> Tak, na kilka dni.	<i>(Sì, per qualche giorno.)</i>
<b>Markku:</b> Miłego pobytu! Mam na imię Markku.	<i>(Buon soggiorno! Mi chiamo Markku.)</i>
<b>Anna:</b> Dziękuję. Jestem Anna. Miło mi.	<i>(Grazie. Sono Anna. Piacere.)</i>
<b>Markku:</b> Bramka już jest otwarta.	<i>(Il gate è già aperto.)</i>
<b>Anna:</b> Dobrze, chodźmy.	<i>(Bene, andiamo.)</i>

1. Dokąd leci Markku? *(Dove va Markku?)*
  - a. Do Helsinek.
  - b. Do Hiszpanii.
  - c. Do Francji.
  - d. Do Warszawy.
2. Skąd jest Anna? *(Di dove è Anna?)*
  - a. Jest z Anglii.
  - b. Jest z Warszawy.
  - c. Jest z Finlandii.
  - d. Jest z Turcji.

1-a 2-b



## 2. Grammatica: Numero e genere grammaticale: dziecko, dzieci...

In polacco ci sono tre generi: maschile, femminile e neutro. Al plurale si distinguono il maschile personale e il non maschile personale.

1. Al plurale distinguiamo il genere maschile personale: quando nel gruppo c'è almeno un uomo; e il non maschile personale: donne, cose, animali e bambini.

	Rodzaj (Genere)	Końcówki (Desinenze)	Przykłady (Esempi)
<b>Liczba pojedyncza</b> (Singolare)	Męski (Maschile)	<b>-Ø</b>	chłopak, kot, pies, komputer (ragazzo, gatto, cane, computer)
	Żeński (Femminile)	<b>-a, -i, -Ø*</b>	dziewczyna, pani, mysz (ragazza, signora, topo)
	Nijaki (Neutro)	<b>-o, -e, -ę, -um</b>	dziecko, spotkanie, imię, muzeum (bambino, incontro, nome, museo)
<b>Liczba mnoga</b> (Plurale)	Męskoosobowy (Maschile personale)	-y (k, g, r +c) -i (b, d, f, ch, ł, m, n, p, s, t, w, z = alternacje (alternanze) -e (sz, cz, dz, dż, ż, rz, ś, ć, ń, ź, dź, l, j -owie (prestiz, autorytet, rodzina = ruchome e) ((prestigio, autorità, famiglia = e mobile))	Polak -> Polacy (polacco -> polacchi) mężczyzna -> mężczyźni (uomo -> uomini) liść -> liście (foglia -> foglie) uczeń -> uczniowie (studente/alunno -> studenti/alunni)
	Niemęskoosobowy (Non maschile personale) (rodzaj żeński (genere femminile))	-y -i po k, g -e po sz, cz, dz, dż, ż, rz, ś, ć, ń, ź, dź, c, l, j	dziewczyna -> dziewczyny (ragazza -> ragazze) koleżanka -> koleżanki (amica/collega (f.) -> amiche/colleghe) smycz -> smycze (guinzaglio -> guinzagli)
	Niemęskoosobowy (Non maschile personale) (rodzaj nijaki (genere neutro))	-a	okno -> okna (finestra -> finestre)

\*Temi che finiscono in -ń, -ś, -ść (soprattutto sostantivi astratti) e alcuni che finiscono in -sz (mysz) e -c (noc).

Eccezioni al plurale: bracia, księża, królowie, ludzie, ręce, dni, oczy, uszy, dzieci.

1. Witam, jestem z Polski, a ty skąd \_\_\_\_\_? (*Ciao, vengo dalla Polonia, e tu di dove sei?*)  
a. jest      b. jesteście      c. jesteś      d. jesteś
2. To jest moje dziecko, a to są moje \_\_\_\_\_. (*Questo è il mio bambino, e questi sono i miei bambini.*)  
a. dziecka      b. dzieci      c. dzieciów      d. dziecie
3. W tej firmie pracują dwie kobiety i jedno dziecko, więc to są osoby \_\_\_\_\_. (*In questa azienda lavorano due donne e un bambino, quindi sono persone non maschili.*)  
a. niemęskoosobowy      b. niemieskoosobowe      c. niemęskoosobowe  
d. męskoosobowe
4. To są nowe \_\_\_\_\_ w biurze. (*Queste sono le nuove finestre dell'ufficio.*)  
a. okna      b. okny      c. okien      d. okno

**1. jesteś 2. dzieci 3. niemęskoosobowe 4. okna**

### 3. Esercizi

#### 1. Forma frasi corrette.

1. jesteś? | Skąd  
(Di dove sei?)

---

2. Meksyku. | z | Jestem  
(Vengo dal Messico.)

---

3. ty? | A  
(E tu?)

---

4. Anglii i | Warszawie. | Jestem z | mieszkam w  
(Vengo dall'Inghilterra e vivo a Varsavia.)

---

5. Francji i | mieszkam w | Gdańsku. | Pochodzę z  
(Vengo dalla Francia e vivo a Danzica.)

---

#### 2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Skąd jesteś?         | a. Jestem z Finlandii.       |
| 2. Pochodzę z Anglii,   | b. Meksyk.                   |
| 3. To jest moje miasto: | c. ale mieszkam w Warszawie. |
| 4. Moje państwo to      | d. Gdańsk.                   |

**1-a:** Di dove sei? Sono finlandese. **2-c:** Vengo dall'Inghilterra, ma vivo a Varsavia. **3-d:** Questa è la mia città: Danzica. **4-b:** Il mio paese è il Messico.

#### 3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

1. O co pyta Anna? (Di cosa chiede Anna?)
- a. O godzinę spotkania w pracy    b. O kraj pochodzenia i miejsce zamieszkania  
c. O numer telefonu i adres e-mail
2. Skąd pochodzi Marco? (Da dove viene Marco?)
- a. Z Hiszpanii    b. Z Turcji  
c. Z Włoch

**1-b 2-c**



#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Na spotkaniu w pracy mówię: „Ja pochodzę z Niderlandów” i pytam kolegę: „Skąd ty \_\_\_\_\_?”  
*(Alla riunione di lavoro dico: "Io vengo dai Paesi Bassi" e chiedo al collega: "Tu di dove sei?")*  
a. pochodzą      b. pochodzi      c. pochodzisz      d. pochodzę
  2. Na kursie językowym jedna z pań mówi: „My \_\_\_\_\_ w Warszawie.”  
*(Al corso di lingua una delle signore dice: "Noi abitiamo a Varsavia.")*  
a. mieszkacie      b. mieszkam      c. mieszkają      d. mieszkamy
  3. W recepcji hotelu słyszę: „Pan \_\_\_\_\_ z Turcji?”  
*(Alla reception dell'hotel sento: "Lei viene dalla Turchia?")*  
a. pochodzisz      b. pochodzi      c. pochodzę      d. pochodzą
1. pochodzisz 2. mieszkamy 3. pochodzi



#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

##### Networking w biurze po spotkaniu

- Marta (HR):**      *Cześć, jestem Marta z HR. Skąd jesteś?*  
*(Ciao, sono Marta delle risorse umane. Di dove sei?)*
- Thomas (nowy pracownik):**      *Cześć. Jestem z Niderlandów.*  
*(Ciao. Vengo dai Paesi Bassi.)*
- Marta (HR):**      *A teraz mieszkasz w Polsce — w jakim mieście?*  
*(E ora vivi in Polonia — in quale città?)*
- Thomas (nowy pracownik):**      *Tak, mieszkam w Warszawie.*  
*(Sì, vivo a Varsavia.)*

1. Skąd pochodzi Thomas?
- 

#### 6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)

1. Sei a un incontro aziendale a Varsavia. Conosci una persona nuova e vuoi chiederle educatamente da dove viene. (Usa: da dove, sei, di...)
- 



2. Alla reception del lavoro qualcuno ti chiede da dove vieni. Rispondi brevemente indicando il paese d'origine. (Usa: sono di, Inghilterra / Francia / Spagna)
-

**Verbi importanti**

ja  
ty  
on/ona/ono  
my  
wy  
oni/one

**Pochodzić** (*provenire*)

Czas teraźniejszy  
pochodzę  
pochodzisz  
pochodzi  
pochodzimy  
pochodzicie  
pochodzą

**Mieszkać** (*abitare*)

Czas teraźniejszy  
mieszkam  
mieszkasz  
mieszka  
mieszkamy  
mieszkacie  
mieszkają